

KitchenAid

DRIP COFFEE MAKER

5KCM1208

OWNER'S MANUAL

Дуже важливо, щоб ви та інші особи перебували в безпеці.

Ми підготували низку важливих повідомлень стосовно безпеки, які містяться в цьому посібнику та зазначені на вашому пристрої. Завжди читайте всі повідомлення стосовно безпеки й дотримуйтеся їх.



Цей символ указує на попередження стосовно безпеки.

Він повідомляє про потенційну небезпеку, яка може призвести до вашого травмування або травмування інших осіб або смерті.

Усі повідомлення стосовно безпеки супроводжуються знаком попередження, а також словом «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ПОПЕРЕДЖЕННЯ». Ці слова означають наступне:

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

В усіх повідомленнях міститься інформація щодо потенційної небезпеки, способів знизити ризик травмування, а також наслідків, які можуть виникнути через недотримання інструкції.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів необхідно вживати базових заходів безпеки, зокрема описаних далі.

1. Ознайомтеся з усіма інструкціями. Неправильне використання пристрою може призвести до травмування.
2. Лише для Європейського союзу: особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися приладом, якщо за ними здійснюється нагляд або їм надано інструкції стосовно безпечного використання обладнання та вони розуміють пов'язані із цим загрози. Дітям заборонено гратися з пристроєм.
3. Лише для Європейського союзу: цей пристрій заборонено використовувати дітям. Тримайте пристрій та його шнур у місці, недосяжному для дітей.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

- 4.** У разі використання будь-якого пристрою поблизу дітей слід буди особливо обережними.
- 5.** Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями. Такі особи можуть уживати даний пристрій лише під наглядом чи після інструктажу особи, відповідальної за їхню безпеку.
- 6.** Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
- 7.** Не торкайтеся гарячих поверхонь. Користуйтеся ручками або виступами.
- 8.** Не експлуатуйте пристрій із пошкодженням шнуром живлення чи штепселем, а також за наявності неполадок і після падіння чи пошкодження. Принесіть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру для огляду, ремонту чи налаштування електричної або механічної частини.
- 9.** Щоб запобігти пожежі, ураженню електричним струмом і травмуванню, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- 10.** Завжди спочатку вставляйте штепсель у прилад, а потім підключаєте шнур до розетки. Для вимкнення поверніть перемикач у вимкнене положення, а потім вийміть вилку з розетки.
- 11.** Не намагайтеся переносити гарячий прилад.
- 12.** Витягуйте вилку з розетки, коли не користуєтеся приладом, а також перед його чищенням. Перш ніж встановлювати чи знімати частини або чистити прилад, дайте йому охолонути.
- 13.** Не допускайте звисання шнура з краю стола чи стійки або його контакту з гарячими поверхнями.
- 14.** Якщо пристрій не використовується, а також перш ніж розбирати та чистити його, вимкніть живлення та від'єднайте пристрій від розетки. Щоб відключити пристрій від електромережі, витягніть штепсель із розетки. У жодному разі не тягніть за шнур.
- 15.** Не розміщуйте на гарячій газовій або електричній плиті, поруч із ними або в нагрітій духовці.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

16. Використання насадок, не схвалених компанією KitchenAid або придбаних в інших виробників, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом чи травмування.
17. Не використовуйте пристрій на вулиці.
18. Використовуйте прилад лише за призначенням.
19. Не допускайте звисання шнура з краю столу або стійки.
20. У жодному разі не залишайте пристрій, що працює, без нагляду.
21. Не використовуйте прилад з неправильно встановленою кришкою графина.
22. Графин призначений для використання з цим приладом. Його не можна використовувати на газовій плиті або в мікрохвильовій печі.
23. Не ставте гарячий графин на вологу або холодну поверхню.
24. Щоб вимкнути, натисніть кнопку , а потім витягніть вилку з розетки.
25. Якщо зняти кришку під час кипіння, можна отримати опік.
26. Не використовуйте графин, що тріснув, або графин з нещільно закріпленою ручкою.
27. Не можна чистити графин абразивними засобами для чищення, сталевими губками або іншими абразивними матеріалами.
28. Не заповнюйте ємність для води вище за позначку максимального рівня.
29. Не наливайте у скляний графин надто багато води. Якщо скляний графин переповнений, під час приготування кава може виплеснутися.
30. Інструкції із чищення поверхонь, що контактують із продуктами харчування, див. в розділі «Догляд і чищення».
31. Якщо шнур живлення пошкоджений, з міркувань безпеки його необхідно замінити. Це може робити тільки компанія KitchenAid, її сервісний агент або особи, які мають відповідну кваліфікацію.
32. Після використання поверхня нагрівального елемента може зберігати залишкове тепло. Не торкайтеся гарячої поверхні. Користуйтеся ручками.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

33. Під час використання кавоварка не має знаходитися всередині шафи.
34. Перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.
35. Цей пристрій призначений для побутового використання, зокрема в таких умовах:
 - на кухнях для персоналу в магазинах, заміських будинках, офісах і на інших підприємствах;
 - у фермерських будинках;
 - у готелях, мотелях та інших закладах готельного типу (для використання клієнтами);
 - у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданків.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті **kitchenaid-shop.com.ua**. Ознайомтеся з цими відомостями – можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування. Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером **(0800) 330-780**.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

ЕЛЕКТРИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ризик ураження електричним струмом

Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

Напруга: 220–240 В

Частота: 50–60 Гц

Потужність: 1100 Вт

ПРИМІТКА: якщо вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика. Не намагайтеся модифікувати штепсель у жодний спосіб. Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур. Якщо шнур живлення занадто короткий, зверніться до кваліфікованого електрика або технічного фахівця сервісної служби, щоб він установив розетку поблизу приладу.

Шнур слід розташовувати таким чином, щоб він не звішувався з краю стійки або стільниці, де його можуть потягнути діти або за нього можна перечепитися.

ПОЧАТОК РОБОТИ

УСТАНОВЛЕННЯ ГОДИННИКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик ураження електричним струмом

Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.



ПРИМІТКА: під час першого підключення кавоварки до мережі або відновлення живлення після перебою, на дисплеї відобразиться 12:00.

1. Шнур зберігається у підставці. За необхідності акуратно витягніть шнур назовні. Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

ПОЧАТОК РОБОТИ (ПРОДОВЖЕНО)

2. Натисніть **H**, щоб установити години. Цифри значення годин будуть змінюватися з кожним натисканням. Можна також натиснути й утримувати цю кнопку для швидкого прокручування значень.
3. Натисніть кнопку **Min**, щоб установити хвилини.
Щоб зберегти поточний час і вийти з режиму налаштування часу, натисніть будь-яку іншу кнопку або не натискайте жодних кнопок протягом 10 секунд.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ

ВИБІР МІЦНОСТІ НАПОЮ

1. Перемикання між режимами приготування звичайного й насиченого напою Натисніть кнопку .
ПРИМІТКА: за замовчуванням встановлено режим приготування напою звичайної міцності.
ПОРАДА: для приготування невеликих порцій (2–4 чашок) рекомендується використовувати режим «Насичений».

НАПОВНЕННЯ КАВОВАРКИ ВОДОЮ

ПОРАДА: перед першим приготуванням кави 2 рази запустіть кавоварку з графіном питної холодної води та вилийте її.

1. Налийте питну воду в ємність для води. Орієнтуйтеся за відмітками рівня. Потім щільно закрийте кришку.
АБО
Обережно підніміть ємність для води. Налийте питну воду в ємність для води. Установіть ємність для води на місце.
ПРИМІТКА: наливайте в ємність саме ту кількість води, яка необхідна для приготування бажаної кількості чашок кави. Якщо в кавоварку залито 12 чашок води, вона приготує усі 12 чашок.
2. Помістіть графин у кавоварку. Упевніться, що кришка графина стала на місце, а дно надійно зафіксовано.

УСТАНОВЛЕННЯ ВАРИЛЬНОГО КОШИКА

1. Підніміть кришку варильного кошика та вийміть його.
ПОРАДА: також можна встановити фільтр для кави та додати мелену каву (з вилученням або без вилучення варильного кошика з кавоварки).
2. Вставте постійний фільтр Gold Tone або паперовий конусний фільтр у варильний кошик.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

3. **Постійний фільтр Gold Tone:** додайте мелену каву. Використовуйте шкалу дозування.

Наприклад: якщо вам потрібно 8 чашок кави, додайте мелену каву до позначки «8 чашок».

АБО

Паперовий конусний фільтр для кави: додайте потрібну кількість меленої кави. Використовуйте «Довідник із дозування кави», що знаходиться на задній частині ємності для води, щоб додати правильну кількість меленої кави. Попереднє змочування паперу не потрібне.

УВАГА: не використовуйте фільтри обох типів одночасно.

Використання обох фільтрів водночас може призвести до переповнення варильного кошика водою та кавою.

4. Встановіть кошик у кавоварку так, щоб виступ сумістився із гніздом.
5. Перед приготуванням кави упевніться, що кришка варильного кошика повністю закрита.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

ПРОГРАМУВАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ

УВАГА: перед використанням режиму автоматичного приготування встановіть правильний час відповідно до інструкцій в розділі «Налаштування годинника».

1. Натисніть кнопку **Auto** один раз. Індикатор Auto почне блимати, а на дисплеї часу з'явиться автоматично встановлений час (за замовчуванням 12:00).
Щоб установити час початку приготування кави, натисніть кнопку **H**, щоб установити значення годин. Цифри значення годин будуть змінюватися з кожним натисканням. Можна також натиснути й утримувати цю кнопку для швидкого прокручування значень.

2. Потім натисніть кнопку **Min**, щоб установити хвилини. Значення годин безперервно світитиметься, а значення хвилин почне блимати.

Щоб зберегти встановлений час і вийти з режиму налаштування, натисніть будь-яку іншу кнопку або не натискайте жодних кнопок протягом 10 секунд. Індикатор Auto продовжить світитися, а час на дисплеї повернеться до поточного.

ПОРАДА: щоб скасувати автоматичний час для режиму автоматичного приготування після завершення програмування, знову натисніть кнопку **Auto**, або кнопку .

ПРИМІТКА: стандартна тривалість циклу приготування повного графіна кави (12 чашок) становить приблизно 10 хвилин.

ВИКОРИСТАННЯ ПОПЕРЕДНЬО ЗАПРОГРАМОВАНОГО ЧАСУ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ

Ці дії можна виконати для збереження часу автоматичного приготування після виконання дій, описаних у розділі «Програмування функції автоматичного приготування».

1. Натисніть кнопку **Auto**. Індикатор Auto почне блимати, а на дисплеї часу з'явиться попередньо встановлене значення часу автоматичного приготування.
2. Щоб зберегти поточний час і вийти з режиму налаштування, зачекайте 10 секунд або натисніть будь-яку кнопку. Індикатор Auto продовжить світитися, а час на дисплеї повернеться до поточного.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

1. Щоб розпочати приготування кави, натисніть будь-яку з  кнопок, розташованих на бічній або передній панелі.
2. Після завершення циклу приготування кави пролунає 3 звукові сигнали. Потім запускається 30-хвилинний режим підтримання температури.
3. Після завершення режиму підтримки температури кавоварка автоматично вимкнеться.

Щоб скасувати цикл приготування кави або режим підтримання температури, натисніть кнопку  один раз.

ПОРАДА: відкриття блока з кошиком під час приготування кави призводить до переривання процесу приготування та погіршення смаку кави.

УВАГА: перед початком наступного циклу приготування дайте кавоварці охолонути протягом 5 хвилин.

ФУНКЦІЯ «ЗУПИНИТИ І НАЛИТИ»

Функція «Зупинити і налити» дозволяє зняти графин з кавоварки та налити чашку кави, не чекаючи завершення приготування. Коли графин знімається, спеціальний клапан припиняє подачу кави з варильного кошика. Проте приготування кави не припиняється.

Якщо не повернути графин у кавоварку протягом 25 секунд, вода та мелена кава переповнять варильний кошик.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

УВАГА. Перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.

1. Деталі, що можна мити в посудомийній машині (тільки у верхньому відсіку): варильний кошик та постійний фільтр Gold Tone. Протріть розпилювальну голівку вологою тканиною, щоб видалити бризки кави.
2. Вимийте вручну у теплій мильній воді. Ретельно просушіть графин і ємність для води.

ВИДАЛЕННЯ МІНЕРАЛЬНИХ ВІДКЛАДЕНЬ ЗА ДОПОМОГОЮ ОЦТУ

Мінеральні відкладення (накип) з води з часом накопичуються в кавоварці та знижують ефективність приготування та якість кави. Через 100 циклів приготування кави на дисплеї почне блимати значок «Очищення» (). Це означає, що необхідно очистити кавоварку від накипу.

1. Спорожніть варильний кошик.
2. Налийте в ємність для води 1,4 л (6 чашок) оцту та 1,4 л (6 чашок) холодної води.
3. Натисніть кнопку . Потім натисніть будь-яку з кнопок , щоб розпочати цикл очищення. Після завершення циклу очищення (приблизно 30 хвилин) пролунають 3 звукові сигнали, а значок «Очищення» () згасне.
4. Після завершення циклу очищення запустіть 2–3 цикли з чистою холодною водою без кави.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці й позначений відповідним символом – ♻️. Різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та згідно з нормами й правилами місцевих органів влади, що відповідають за поводження з відходами.

ПЕРЕРОБКА ВИРОБУ

- Цей прилад маркований згідно із законодавством ЄС і Великої Британії, а також Директивою ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Забезпечивши правильну утилізацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неналежного поводження з відходами цього виробу.
- Символ  на виробі або в супроводжувальних документах указує, що цей пристрій не слід викидати разом із побутовими відходами; здайте його у відповідний центр збору відходів для утилізації електричного та електронного обладнання.

Для отримання більш докладної інформації про обробку, відновлення та переробку цього виробу зверніться до відділення у вашому місті, місцевої служби з утилізації побутових відходів чи магазину, де ви придбали свій виріб.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КРАЇН ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Цей прилад розроблений, сконструйований і продається відповідно до вимог безпеки таких директив ЄС: Директива 2014/35/EU щодо низьковольтного електричного обладнання; Директива 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності; Директива 2009/125/EC щодо екологічного дизайну; Директива 2011/65/EU щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS).

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

1. ОБЛАСТЬ ДІЇ Й УМОВИ ГАРАНТІЇ

- Гарант надає Гарантію на вироби, указані в Розділі 1.b), які споживач купує в продавця чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid, на території країн Європейської економічної зони, Молдови, Чорногорії, Росії, Швейцарії, Туреччини або України.
- Терміни дії Гарантії залежать від придбаного виробу й наведені нижче.

Два роки повної гарантії від дати придбання.

Додаткові аксесуари для планетарних міксерів, блендерів, тостерів, кухонних комбайнів, кухонних машин і занурювальних блендерів: 2-річна Гарантія.

- Термін дії Гарантії починається з дати придбання, тобто з дати, коли споживач придбав виріб у дилера чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid.
- Гарантія поширюється на вироби без дефектів.
- Гарант надає споживачеві наведені далі послуги за цією Гарантією на власний вибір, якщо дефект виник під час терміну дії Гарантії:
 - ремонт дефектного виробу чи його деталей;
 - заміна дефектного виробу чи його деталей; якщо виробництво виробу припинилося, Гарант має право замінити його на виріб еквівалентної або вищої вартості.

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ») (ПРОДОВЖЕНО)

- f) Якщо споживач бажає подати скаргу за цією Гарантією, він повинен звернутися до сервісного центру KitchenAid у своїй країні або безпосередньо до Гаранта. Контактна інформація Гаранта: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek- Bever, Belgium (Бельгія); Товариство з обмеженою відповідальністю "Ренклюд ЛТД" Україна, м. Київ, 01030, вул. Оранжевийна, 3, тел.: 0 (800) 330 780, +38 (096) 202-79-88, e-mail: info@renkloed.com.ua, сайт: <https://kitchenaid-shop.com.ua/>
- g) Гарант оплачує ремонт, зокрема запасні частини й поштові витрати на доставку бездефектного виробу. Гарант також оплачує поштові витрати на повернення дефектного виробу чи його частин, якщо Гарант чи центр обслуговування клієнтів KitchenAid у певній країні подали запит на повернення дефектного виробу чи його частин. Зверніть увагу, що в разі повернення дефектного виробу чи його частин належне пакування оплачується споживачем.
- h) Для подання скарги за цією Гарантією споживач зобов'язаний надати чек або рахунок, що підтверджують придбання відповідного виробу.

2. ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- a) Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- b) Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час установлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- c) Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- d) У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не подовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- e) Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається законодавством.

Кінцевий клієнт може звернутися в центри обслуговування клієнтів KitchenAid для отримання інформації про вироби, термін дії Гарантії на які завершився, а також про вироби, на які Гарантія не надається. З додатковою інформацією можна ознайомитися на нашому веб-сайті: www.kitchenaid.eu

РЕЄСТРАЦІЯ ВИРОБУ

Зареєструйте свій новий прилад KitchenAid уже зараз: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.